

**DIN EN 13141-1**

ICS 91.140.30

**Lüftung von Gebäuden –  
Leistungsprüfungen von Bauteilen/Produkten für die Lüftung von  
Wohnungen –  
Teil 1: Außenwand- und Überströmluftdurchlässe;  
Deutsche Fassung EN 13141-1:2004**

Ventilation for buildings –  
Performance testing of components/products for residential ventilation –  
Part 1: Externally and internally mounted air transfer devices;  
German version EN 13141-1:2004

Ventilation des bâtiments –  
Essais des performances des composants/produits pour la ventilation des logements –  
Partie 1: Dispositifs de transfert d'air montés en extérieur et en intérieur;  
Version allemande EN 13141-1:2004

Gesamtumfang 23 Seiten

Normenausschuss Heiz- und Raumlufttechnik (NHRS) im DIN  
Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN

**Die Europäische Norm EN 13141-1:2004 hat den Status einer Deutschen Norm.**

### **Nationales Vorwort**

Diese Norm wurde im Technischen Komitee CEN/TC 156 „Lüftung von Gebäuden“ (Sekretariat: Vereinigtes Königreich) erarbeitet.

Zuständig für die Deutsche Fassung ist der Normenausschuss Heiz- und Raumluftechnik (NHRS) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

### **Beginn der Gültigkeit**

EN 13141-1 wurde am 22. Oktober 2003 angenommen.

ICS 91.140.30

**Deutsche Fassung**

**Lüftung von Gebäuden  
Leistungsprüfungen von Bauteilen/Produkten für die Lüftung von  
Wohnungen  
Teil 1: Außenwand- und Überströmluftdurchlässe**

Ventilation for buildings —  
Performance testing of components/products for residential  
ventilation —  
Part 1: Externally and internally mounted air transfer  
devices

Ventilation des bâtiments —  
Essais des performances des composants/produits pour la  
ventilation des logements —  
Partie 1: Dispositifs de transfert d'air montés en extérieur et  
en intérieur

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 22. Oktober 2003 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

**Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel**